Artikel 2

Contrôle op een onderneming in de zin van Artikel 1 der onderhavige Beschikking is niet aanwezig, indien banken of financiële instellingen bij de oprichting van een onderneming of bij kapitaalsuitbreiding participaties in deze onderneming verwerven met het oogmerk deze op de markt te verhandelen, voorzover zij de aan die participaties verbonden stemrechten niet uitoefenen.

Artikel 3

(1) De in Artikel 1 genoemde kenmerkende elementen houden in de contrôle op een onderneming door de personen, ondernemingen, groepen van personen of groepen van ondernemingen:

1. aan wie deze rechten toebehoren of die onmiddellijk aan deze overeenkomsten rechten ontlenen;

2. die, hoewel niet behorende tot de sub 1 genoemden, de bevoegdheid hebben deze rechten uit te oefenen;

3. die als trustees formeel eigenaars zijn van vermogensbestanddelen van een onderneming of van aandelen in een onderneming en de bevoegdheid hebben de daaraan verbonden rechten uit te oefenen.

(2) De bepalingen van het voorafgaande lid, sub 2 en 3 van dit Artikel zijn echter niet van toepassing op de persoon, die uit hoofde van een rechtshandeling de bevoegdheid bezit de rechten van anderen uit te oefenen, indien hij kan aantonen,

1. dat deze bevoegdheid te allen tijde kan worden ingetrokken,

2. dat hij gebonden is aan bepaalde aanwijzingen van hen, die deze bevoegdheid hebben verleend,

3. en dat hij gemachtigd is aan de Hoge Autoriteit op haar verzoek mededeling te doen van de namen en adressen van degenen, aan wie hij deze bevoegdheid ontleent.

Artikel 4

Deze Beschikking treedt op 1 Juni 1954 op het grondgebied van de Gemeenschap in werking.

Deze Beschikking is door de Hoge Autoriteit besproken en goedgekeurd op haar zitting van 6 Mei 1954.

Door de Hoge Autoriteit

De Voorzitter

Jean MONNET

BESCHIKKING No. 25-54
van 6 Mei 1954
inzake de vrijstelling van de voorafgaande goedkeuring op grond van Artikel 66 sub 3 van het Verdrag.

DE HOGE AUTORITEIT,

Gezien de Artikelen 66 en 80 van het Verdrag,

Overwegende, dat iedere handeling, welke direct of indirect tot gevolg heeft een concentratie van ondernemingen, waarvan er tenminste één onder de toepassing van Artikel 80 valt, krachtens Artikel 66 sub 1 is onderworpen aan de voorafgaande goedkeuring van de Hoge Autoriteit, zulks met inachtneming van het in dat Artikel sub 3 bepaalde;

Overwegende, dat de Hoge Autoriteit krachtens Artikel 66 sub 2 de sub 1 bedoelde goedkeuring verleent, indien zij van oordeel is, dat de beoogde handeling aan de betrokken personen of ondernemingen niet de macht geeft de mededinging op de gemeenschappelijke markt in de zin van Artikel 66 sub 2 te beïnvloeden;

Overwegende, dat bepaalde groepen handelingen door het belang van de activa of de ondernemingen, waarop zij betrekking hebben, beschouwd in verband met de aard van de con-

centratie, welke zij tot stand brengen, en rekening houdende met alle ondernemingen, welke aan dezelfde contrôle zijn onderworpen, geacht moeten worden te voldoen aan de voorwaarden, gesteld in Artikel 66 sub 2;

Overwegende, dat ten aanzien van de handelingen, waardoor een concentratie tot stand komt, welke uitsluitend betrekking heeft op ondernemingen welker bedrijvigheid ligt op het gebied van de productie van kolen of staal, het belang van de activa van de ondernemingen wordt bepaald door de daarmede verband houdende omvang van de productie;

Overwegende, dat ten aanzien van handelingen, waardoor een concentratie tot stand komt tussen ondernemingen van de Gemeenschap en ondernemingen in andere bedrijfssectoren, rekening dient te worden gehouden met de bevoorrechte positie, welke hierdoor aan de ondernemingen van de Gemeenschap met betrekking tot hun afzet kan worden verschaft;

Overwegende, dat de bepalingen van Artikel 66 eveneens van toepassing zijn, zulks binnen de in Artikel 80 gestelde grenzen, op de handel in kolen of staal, waarvan het belang wordt bepaald door de behaalde omzet;

Met instemming van de Raad,

BESLUIT:

Artikel 1

Ten aanzien van de in Artikel 66, sub 1 genoemde handelingen geldt vrijstelling van de voorafgaande goedkeuring, naargelang de daaruit voortvloeiende concentraties betrekking hebben op ondernemingen, welker bedrijvigheid ligt op het gebied van de productie van kolen of staal, voorzover

1. de totale jaarlijkse omvang van de productie van kolen of staal van alle onder de concentratie vallende ondernemingen 7 millioen eenheden in de zin van Artikel 2 niet overtreft;

2. de productie van de onderstaande groepen van producten, welke door alle onder de concentratie vallende ondernemingen tezamen worden vervaardigd, onderstaande hoeveelheden niet overschrijdt:

a) cokes	1.200.000 ton
b) steenkoolbriketten	350.000 ton
c) ijzererts (ruw product)	4.000.000 ton
d) ruwijzer	1.200.000 ton
e) blokken of stalen halffabrikaten	1.200.000 ton
f) walserijproducten (waarvan echter slechts 500.000 ton platstaal)	900.000 ton
g) speciaal staal (waarvan echter slechts 40.000 ton speciaal staal, dat geen constructiestaal is)	100.000 ton

3. elke soort staalproducten, welke door de onder de concentratie vallende ondernemingen wordt vervaardigd, ook nadat de concentratie tot stand gebracht is, nog tot het fabricageprogramma van tenminste negen andere ondernemingen van de Gemeenschap behoort, zoals dit uit de gepubliceerde prijslijsten van de ondernemingen blijkt, en de omvang van hun productie 30 % van de totale productie van deze soort in de Gemeenschap niet overschrijdt.

Artikel 2

De globale jaarlijkse omvang van de productie in de zin van Artikel 1 sub 1 wordt gevonden door optelling van de met overeenkomstige coëfficienten te vermenigvuldigen bereikte hoeveelheden voor elk der onderstaande groepen producten in hun respectieve productiestadia:

Steenkool (gezeefde en gewassen netto-productie)	1
Steenkoolbriketten	0,3
Cokes	0,2
Bruinkool	0,3
IJzererts (ruw product)	0,3
Ruwijzer	1,5
Blokken of stalen halffabrikaten (Thomasstaal)	1
Blokken of stalen halffabrikaten (met uitzondering van Thomasstaal)	2,5
Platstaal	2
Andere walserijproducten	1

Artikel 3

Ten aanzien van de in Artikel 66 sub 1 genoemde handelingen geldt vrijstelling van de voorafgaande goedkeuring, voorzover de daaruit voortvloeiende concentratie betrekking heeft op:

a) enerzijds één of meer ondernemingen, welker bedrijvigheid geheel of ten dele op het gebied van de productie van kolen ligt,

b) anderzijds één of meer ondernemingen, welker bedrijvigheid geen betrekking heeft op:

— de productie op het gebied van kolen of staal,

— bank-, crediet- of financieringszaken,

— de afzet van kolen met uitzondering van de verkoop voor huishoudelijk gebruik of aan ambachtslieden,

— de binnenscheepvaart of het binnenhavenbedrijf,

voorzover het totale jaarverbruik aan kolen of aan een daarmede overeenkomende hoeveelheid gas, globaal beschouwd voor alle bij de concentratie betrokken ondernemingen, na aftrek van de voor de productie van kolen of gas gebruikte hoeveelheden, een totale hoeveelheid van 250.000 ton kolen niet te boven gaat, met dien verstande, dat de conversie is geschied op basis van: een hoeveelheid gas met een stookwaarde van 6.000.000 calorieën is gelijk aan 1 ton kolen.

Artikel 4

Ten aanzien van de in Artikel 66, sub 1 genoemde handelingen geldt vrijstelling van de voorafgaande goedkeuring, voorzover de daaruit voortvloeiende concentratie betrekking heeft op:

a) enerzijds één of meer ondernemingen, welker bedrijvigheid geheel of ten dele op het gebied van de productie van staal ligt,

b) anderzijds één of meer ondernemingen, welker bedrijvigheid zich niet uitstrekt tot:

— de productie op het gebied van kolen of staal,

— bank-, crediet- of financieringszaken,

— de afzet van staal met uitzondering van de verkoop aan ambachtslieden,

voorzover aan een der volgende voorwaarden is voldaan:

— òf de productie van de ondernemingen, bedoeld sub *a)*, overschrijdt niet 10 % van de hoeveelheden, bedoeld in Artikel 1, sub 2, voor de groepen van producten, bedoeld sub *d)* tot *g)*,

— òf het jaarlijkse staalverbruik van alle bij de concentratie betrokken ondernemingen overschrijdt niet, na aftrek van de voor de staalproductie verbruikte hoeveelheden:

— voor ieder der ondernemingen afzonderlijk

20.000 ton voor iedere groep van producten bedoeld in Artikel 1 sub 2 *d)* tot *g)*;

— voor alle ondernemingen

100.000 ton voor iedere groep van producten bedoeld in Artikel 1 sub 2 *d)* tot *g)*;

alsmede 40 % van de productie van de sub *a)* vermelde ondernemingen ten aanzien van elke groep van producten, waarvoor een basisprijs in de prijsschalen is opgevoerd.

Artikel 5

(1) Ten aanzien van alle in Artikel 66 sub 1 genoemde handelingen geldt vrijstelling van de voorafgaande goedkeuring, indien de daaruit voortvloeiende concentratie betrekking heeft op ondernemingen, welker bedrijvigheid geheel of ten dele op het gebied van de afzet van kolen ligt en voorzover de omzet op dit gebied niet de 10 millioen rekeneenheden E.B.U. overschrijdt. De omzet omvat niet slechts het bedrag van de verkopen, welke op eigen naam zijn gefactureerd, doch eveneens het factuurbedrag van de verkopen, welke in de hoedanigheid van commissionnair zijn verricht.

(2) De in alinea 1 vermelde vrijstelling is niet van kracht, indien de concentratie mede ondernemingen betreft, welker bedrijvigheid zich uitstrekt tot:

— de productie op het gebied van kolen,

— bank-, crediet- of financieringszaken,

— de binnenscheepvaart of het binnenhavenbedrijf,

— enig ander gebied, voorzover het jaarverbruik aan kolen of aan een overeenkomstige hoeveelheid gas, globaal beschouwd voor al deze ondernemingen tezamen, een hoeveelheid van 75.000 ton kolen niet te boven gaat; met dien verstande, dat de conversie is geschied op basis van: een hoeveelheid gas met een stookwaarde van 6.000.000 calorieën is gelijk aan één ton kolen.

Artikel 6

(1) Ten aanzien van alle in Artikel 66, sub 1 genoemde handelingen geldt vrijstelling van de voorafgaande goedkeuring, indien de daaruit voortvloeiende concentratie betrekking heeft op ondernemingen, welker bedrijvigheid geheel of ten dele op het gebied van de afzet van staal ligt, met uitzondering van de verkoop voor huishoudelijk gebruik of aan ambachtslieden, voorzover het totaal van de omzet op dit gebied niet de 10 millioen rekeneenheden E.B.U. overschrijdt. De omzet omvat niet slechts het bedrag van de verkopen, welke op eigen naam zijn gefactureerd, doch eveneens het factuurbedrag van de verkopen, welke in de hoedanigheid van commissionnair zijn verricht.

(2) De in alinea 1 vermelde vrijstelling is niet van kracht, indien de concentratie mede ondernemingen betreft, welker bedrijvigheid zich uitstrekt tot:

— de productie op het gebied van staal,

— bank-, crediet- of financieringszaken,

— enig ander gebied, voorzover het totale jaarverbruik van elk dezer ondernemingen een hoeveelheid van 15.000 ton voor ieder der in Artikel 1, sub 2, letter *d)* tot *g)* vermelde groepen van producten overschrijdt.

Artikel 7

(1) De overeenkomstig de Artikelen 1 tot 6 in aanmerking te nemen cijfers zijn de jaargemiddelden van de in de loop van de laatste drie boekjaren vóór de concentratie bereikte productie-, verbruiks- en omzetcijfers.

(2) Voor ondernemingen, welke nog geen drie jaren bestaan, dient het jaargemiddelde van de sedert hun oprichting bereikte productie-, verbruiks- en omzetcijfers te worden genomen.

Artikel 8

De Artikelen 1 tot 7 zijn van toepassing op alle ondernemingen en handelingen, welke reeds onder een gezamenlijke contrôle staan of tengevolge van de concentratie onder een gezamenlijke contrôle zouden vallen.

Artikel 9

Vrijstelling van de voorafgaande goedkeuring laat onverlet de verplichting tot het verstrekken van inlichtingen aan de Hoge Autoriteit ingevolge de bepalingen van Artikel 47 en de op grond van Artikel 66, sub 4 gegeven reglementen.

Artikel 10

Dit reglement wordt op 1 Juni 1954 op het grondgebied van de Gemeenschap van kracht.

Deze Beschikking is door de Hoge Autoriteit besproken en goedgekeurd in haar zitting van 6 Mei 1954.

Door de Hoge Autoriteit

De Voorzitter

Jean MONNET